



**CONVENIO DE CO-TUTELA DE TESE
ENTRE A
UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA
E A
UNIVERSIDAD DISTRITAL
FRANCISCO JOSÉ DE CLADAS**

De acordo com a lei brasileira 9394 de 20-12-1996, relativo à educação e a resolução 01/2001 de 03/04/2001 do Conselho Nacional de Educação/Câmara de Ensino Superior referentes a estudos de pós-graduação;

De acordo com a Lei 30 de 1992. O Decreto 916 de 22 maio 2001. As leis de Educação Superior e os estudos Doutoriais, os estatutos da Universidad Distrital Francisco Jose de Caldas e a regulamentação do programa de Doutorado em Educação.

É estabelecido o presente convênio entre:

- **Universidade Federal da Bahia**
Rua Augusto Viana s/n 40110-909
Salvador- Bahia – Brasil.

representada por seu **reitor Prof. João Carlos Salles Pires da Silva**
e

- **Universidad Distrital Francisco José de Caldas**
Rua 13 No. 31 - 75, Edificio de
Investigadores, Segundo Piso, Bogotá –
Colômbia.
- Representada por seu reitor **Prof. Ricardo García Duarte**

**ACUERDO DE CO-TUTELA DE TESIS
ENTRE LA
UNIVERSIDAD FEDERAL DE BAHÍA
Y
UNIVERSIDAD DISTRITAL
FRANCISCO JOSÉ DE CLADAS**

De acuerdo con la ley brasileña 9394 de 12.20.1996 sobre la educación y la resolución 01/2001 de 03/04/2001 del Consejo Nacional de Educación / Cámara de Educación Superior respecto a los estudios de posgrado;

De acuerdo con la Ley 30 de 1992. El Decreto 916 de 22 Mayo 2001. Las leyes de Educación Superior y los Estudios Doctorales, los Estatutos de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas y la reglamentación del Programa de Doctorado en Educación.

El presente acuerdo se establece entre:

- **La Universidad Federal de Bahia**
Rua Augusto Viana s / n 40110-909
Salvador, Bahia – Brazil

representada por su rector **Prof. João Carlos Salles Pires da Silva**
y

- **Universidad Distrital Francisco José de Caldas**
Calle 13 No. 31 - 75, Edificio de
Investigadores, Segundo Piso, Bogotá –
Colômbia.

Representada por **Prof. Dr. Ricardo García Duarte**

J
A



- que trata da co-tutela da Tese de Doutoramento de **Maritza Mateus Vargas**, Nascida 03 de, Enero em 1983, Colômbia.

TITULO I: Questões administrativas

Artigo 1: Inscrição

O (A) doutorando(a) está inscrito(a):

- na Universidade Federal da Bahia, no **Curso de Doutorado em Ensino, Filosofia e História das Ciências, desde o período 2017.1 Do Ano 2017**
- na Universidad Distrital Francisco José de Caldas, no **Curso de Doutorado em Educação, desde o período 2017.2 do ano 2017**

Artigo 2: Taxas de inscrição e de escolaridade

O doutorando só pagará as taxas de inscrição e de escolaridade em um dos dois estabelecimentos parceiros segundo as seguintes modalidades:

- na Universidade Federal da Bahia: no(s) ano(s) universitário(s) **2017.1; 2017.2; 2018.2; 2019.1; 2020.1 e 2020.2**
- na Universidad Distrital Francisco José de Caldas durante o primer semestre do año acadêmico **2018** e o segundo semestre do año académico **2019**.

- que trata de la co-tutela de la tesis de doctorado de **Maritza Mateus Vargas, Nascida 03 de, Enero en 1983, Colombia.**

CLÁUSULA I: Administración

Artículo 1: Matrícula

El /la doctorando /a está matriculado/a:

- en la Universidad Federal de Bahía, en el programa de **Doctorado en Enseñanza, Filosofía e Historia de las ciencias, desde el periodo académico 2017.1 del año 2017.**
- en Universidad Distrital Francisco José de Caldas, el **programa de Doctorado en Educación desde el periodo académico 2018.1 del año 2018.**

Artículo 2: Las cuotas de matrícula

El/la doctorando/a sólo pagará los gastos de matrícula en una de las dos instituciones parejas conforme las siguientes modalidades:

- en la Universidad Federal de Bahía durante **2017.1; 2017.2; 2018.2; 2019.1; 2020.1 e 2020.2**
- en la Universidad Distrital Francisco José de Caldas durante el primer semestre del año académico **2018** y el segundo semestre del año académico **2019.**

Y
AA



Artigo 3: Cobertura social e responsabilidade civil

A cobertura social e a responsabilidade civil do(a) doutorando(a) serão asseguradas, diretamente pelo estudante. A cobertura social deverá ser assegurada nas seguintes condições:

- no Brasil: além do sistema nacional de segurança social, ele(a) está coberto/a pelo seguro complementar **Sistema Único de Saúde SUS**, e o **Serviço Médico Universitário Rubens Brasil Soares SMURB**
- na Colômbia: ele(a) está coberto pelo seguro médico particular **SANITAS EPS**

TITULO II: Questões pedagógicas

Artigo 4 : O assunto da tese

O assunto da tese proposto pelo candidato é:

Concepções dos professores em formação inicial sobre a classificação dos seres vivos a partir de uma perspectiva decolonial: o caso da licenciatura em biologia das universidades Universidad Distrital FJC e a Universidad Pedagógica Nacional (Bogotá – Colômbia).

Artigo 5: Duração dos estudos

A duração prevista para cumprimento dos créditos escolares e dos trabalhos de pesquisa é de **48** meses, podendo ser excepcionalmente prolongada, mediante acordo entre as duas instituições, tendo por base uma proposição conjunta dos dois diretores de tese.

Artículo 3: Seguro médico y de responsabilidad civil

La cobertura del seguro médico y responsabilidad civil del/de la estudiante de doctorado será realizada conforme a las siguientes condiciones:

- en el Brasil: además del sistema nacional de seguridad social, el/la estudiante está cubierto/a por el seguro complementario **Sistema Único de Salud SUS**, y el **Servicio Médico Universitario Rubens Brasil Soares SMURB**
- en Colombia: el estudiante está cubierto por el seguro médico particular **SANITAS EPS**

CLÁUSULA II: Cuestiones pedagógicas

Artículo 4: El tema de la tesis

El tema de la tesis propuesto por el candidato es:

Concepciones de los profesores en formación inicial sobre la clasificación de los seres vivos desde una perspectiva decolonial: el caso de la licenciatura en biología de las universidades Universidad Distrital FJC y la Universidad Pedagógica Nacional (Bogotá – Colombia)

Artículo 5: Duración de los estudios

La duración prevista para completar los créditos académicos y el trabajo de investigación es de **48** meses, y podrá ser prorrogada excepcionalmente por acuerdo entre las dos instituciones, con base en una propuesta conjunta de parte de los dos directores de la tesis

J
AH



Artigo 6: Estadias e permanências em cada instituição país

O doutorando efetuará os trabalhos de pesquisa em alternância entre os dois estabelecimentos, por períodos determinados em comum acordo entre os dois diretores de tese, de acordo com a seguinte proposta:

Na Universidade Federal da Bahia: 36 meses.

Na Universidade Distrital Francisco Jose de Caldas: 12 meses.

OBS: Um mínimo de 25% do tempo total do curso será utilizado para pesquisas e estudos na Universidade de acolhida, parceira da Co-Tutela.

Artigo 7: Proteção e valorização da tese

Serão sujeitos à regulamentação em vigor e assegurados em conformidade aos protocolos específicos a cada país implicado na co-tutela: a proteção do assunto da tese; a informação, a reprodução, a publicação e a exploração da tese.

Artigo 8 : Orientação da tese

O (A) doutorando(a) efetua seus trabalhos de pesquisa sob a responsabilidade conjunta dos dois orientadores de tese.

Na Universidade Federal da Bahia:

Instituto de Física

Artículo 6: Períodos pasados en cada institución y país

El doctorando realizará el trabajo de investigación alternando entre las dos instituciones por períodos determinados por acuerdo mutuo de los dos directores de la tesis, en conformidad con la propuesta: siguiente:

En la Universidad Federal de Bahía: 36 meses.

En la Universidad Distrital Francisco Jose de Caldas: 12 meses.

OBS: Un mínimo de 25% del tiempo total de curso será utilizado para la investigación y los estudios en la universidad de acogida, socia del acuerdo de Co-Tutela.

Artículo 7: Protección y seguridad de la tesis

Estarán sujetas a la normativa vigente y garantizadas de acuerdo con protocolos específicos para cada país involucrado en la co-tutela: la protección del tema de la tesis, la información, reproducción, publicación y uso de la tesis.

Artículo 8: Dirección de la tesis

El/la doctorando/a llevará a cabo su trabajo de investigación bajo la responsabilidad conjunta de los dos directores de tesis.

En la Universidad Federal de Bahía:

Instituto de Física

*V
SA*



**Programa de Pós-Graduação em Ensino,
Filosofia e História das Ciências**

**Prof. Dra. Barbara Carine Soares
Pinheiro**

**Na Universidade Distrital Francisco Jose
de Caldas**

Departamento de Pós-Graduação

**Programa de Doutorado Interinstitucional
em Educação**

Prof. Dra. Adela Molina Andrade

Os dois diretores se comprometem a exercer plenamente suas funções junto à/ao doutoranda/o.

TITULO III: Defesa e diplomas

Artigo 9: Defesa de tese

A tese produzida dentro do presente convênio dará lugar a uma defesa única, reconhecida pelos dois estabelecimentos. A comissão de defesa será designada em comum acordo pelas duas universidades signatárias do presente convênio. Ela será composta de 5 membros, sendo pelo menos dois de cada país, incluindo-se os dois diretores de tese, e um membro externo dos quais externo às duas instituições. O pós-graduando defenderá sua tese na **UFBA, Salvador, BA/Brasil**, durante o ano de **2020**. A tese será redigida em **Português** e defendida em **Português**. O resumo da tese e o relatório da defesa serão escritos nas duas línguas.

Artigo 10: Depósito da tese

**Programa de Posgrado en Enseñanza,
Filosofía e Historia de las ciencias**

**Prof. Dra. Barbara Carine Soares
Pinheiro**

**En la Universidad Distrital Francisco José
de Caldas**

Departamento de Posgrados

**Programa de Doctorado Interinstitucional
en Educación**

Prof. Dra. Adela Molina Andrade

Los dos directores de tesis se han comprometido a ejercer plenamente sus funciones junto con el/la doctorando/a.

CLÁUSULA III: Defensa y diplomas

Artículo 9: Defensa de la tesis

La tesis producida en virtud de este acuerdo dará lugar a una única defensa, reconocida por las dos instituciones. El comité de defensa será designado por acuerdo entre las dos universidades firmantes del presente acuerdo, e constará de cinco miembros, con al menos dos de cada país, incluyendo a los dos directores de la tesis, y un miembro externo a las dos instituciones. El /La de postgrado, defenderá su tesis en la **UFBA, Salvador, BA/Brasil**, durante el año de **2020**. La tesis será escrita en **Portugues** y defendida en **Portugues**. El resumen de la tesis será escrito en los idiomas oficiales de las dos instituciones. Lo mismo ocurrirá con el resumen de la tesis y el informe de la defensa, que serán en los idiomas oficiales de las dos instituciones.

Artículo 10: Entrega de la tesis

[Handwritten signatures]



O (a) pós-graduando deverá entregar, a cada instituição, **4** exemplares da tese e seu respectivo resumo, em sua versão final

Artigo 11: Entrega dos diplomas

Cada universidade se compromete a entregar um diploma correspondente ao grau de doutor em seu estabelecimento:

- pela Universidade Federal da Bahia,
Doutor em Ensino, Filosofia e História das ciências
Área de concentração:
Educação Científica e Formação de Professores
- Pela Universidade Distrital Francisco Jose de Caldas
Doutor em Educação
Área de concentração:
Educação em Ciências

O título de cada diploma conterá a menção da colaboração do estabelecimento parceiro assim que da co-tutela.

TITULO IV: Questões financeiras

Os custos eventuais de deslocamento e de estadia dos membros do júri, uma vez acordada esta necessidade, serão de inteira responsabilidade dos Programas de Pós-Graduação envolvidos. Para tanto, a presente Convenção deve ser apreciada e aprovada, antecipadamente, pelas Instâncias e/ou Colegiados competentes. No caso de dificuldades financeiras, quando da defesa da tese, as duas partes se comprometem a usar todos os meios possíveis para que a sua realização conjunta aconteça, inclusive fazendo uso dos meios de comunicação à distância tipo videoconferência.

Nenhum apoio financeiro está previsto para o desenrolar da pesquisa.

El/La estudiante de postgrado deberá entregar, a cada institución, **4** copias de la tesis y su resumen, en la versión final

Artículo 11: Presentación de diplomas

Cada universidad se compromete a entregar un diploma del grado de doctor de su propiedad:

- por la Universidad Federal de Bahía
Doctor en Enseñanza, Filosofía e Historia de las ciencias
Área de concentración:
Educación Científica y Formación de Profesores
- por la Universidad Distrital Francisco José de Caldas
Doctor en Educación
Área de concentración:
Educación en Ciencias

El título de cada certificado deberá mencionar la colaboración de la institución asociada y la co-tutela.

CLÁUSULA IV: Cuestiones financieras

Los gastos de viaje y estancia de los miembros del jurado son de exclusiva responsabilidad de los Programas de Postgrado involucrados. Con este fin, el presente convenio debe ser evaluado y aprobado previamente por las instancias y / o los consejos competentes. En el caso de dificultades financieras, para la defensa de la tesis, las dos partes se comprometen a utilizar todos los medios posibles para que la defensa conjunta se realice, incluso haciendo uso de los medios de comunicación a distancia, como la videoconferencia.

No se proporciona ayuda financiera para la realización de la investigación.

[Handwritten signatures]



O presente convênio está reproduzido em quatro exemplares originais

ASSINATURAS

O doutorando(a):

Maritza Mateus Vargas

Maritza Mateus V.

Data 30 de Janeiro 2018

Pela Universidade Federal da Bahia

Reitor

Prof. João Carlos Salles Pires da Silva

Data 15 MAR 2018

Coordenador do Programa de Doutoramento

Prof. Dr. Luiz Marcio Santos Farias

Data Luiz Marcio Santos Farias
- Coordenador do Programa
Pós-Graduação em Ensino,
Filosofia e História das Ciências
UFBA/UEFS

Orientadora

Prof. Dra. Barbara Carine Soares

El presente Acuerdo se reproduce en cuatro originales.

FIRMAS

El estudiante de doctorado:

Maritza Mateus Vargas

Maritza Mateus V.

Fecha 30 de Enero de 2018

Por la Universidad Federal de Bahia

Rector

Prof. João Carlos Salles Pires da Silva

Fecha 15 MAR 2018

Coordinador del Programa de Doctorado

Prof. Dr. Luiz Marcio Santos Farias

Data Luiz Marcio Santos Farias
- Coordenador do Programa
Pós-Graduação em Ensino,
Filosofia e História das Ciências
UFBA/UEFS

Directora

Prof. Dra. Barbara Carine Soares



Pinheiro

Data 16 - 02 - 2018



Pinheiro

Fecha 16 - 02 - 2018

/
SA



Pela Universidade Distrital Francisco José de Caldas

Reitor(a)

Prof. Ricardo García Duarte

Data

Coordenador(a) do Programa de
Doutoramento

Prof. Dr. Harold Castañeda

Data

Orientador(a)

Prof. Dra. Adela Molina Andrade

Data 24 - 04 - 2018

Por la Universidad Distrital Francisco José de Caldas

Rector(a)

Prof. Ricardo García Duarte

Fecha

Coordinador(a) del Programa Doctoral

Prof. Dr. Harold Castañeda

Fecha

Director(a) de la tesis

Prof. Dra. Adela Molina Andrade

Fecha 24 - 04 - 2018